

**¿A QUIÉN PERTENECE LA MÚSICA? LA CULTURA MUSICAL
COMO DERECHO Y COMO PATRIMONIO**



25 a 28 de marzo de 2004

Espacio Joven “Baltasar Gracián”
C/ Franco y López, nº 4 . Zaragoza

- Gobierno de Aragón. Departamento de Educación, Cultura y Deporte.
- Sociedad de Etnomusicología.
- International Association for the Study of Popular Music.

En los últimos años, con los procesos de globalización y digitalización, los derechos sobre la música han dejado de ser un debate para entendidos para situarse en primer plano del debate social. En el campo de las músicas populares urbanas, asistimos a profundas reorganizaciones de la industria musical, que pretende dar respuesta a nuevos usos de la música que desbordan la lógica comercial, como el uso del sampler y el intercambio de canciones en Internet. Asistimos también a procesos de apropiación de las músicas tradicionales, que son sustraídas a su contexto y convertidas en materia prima para reelaboraciones ajenas a la cultura de origen, a la que no se reconoce su aportación.

En este contexto convulso y problemático quieren centrar la SibE e IASPM España su primer congreso conjunto. La propiedad de la cultura musical es, hoy por hoy, un tema que cruza cualquier acercamiento a la música y, al mismo tiempo, requiere de una reflexión académica que complemente el debate que ya se está dando en otros campos.

El comité científico del congreso está formado por Ramón Pelinski, Karlos Sánchez Ekiza y Héctor Fouce. El comité organizador está coordinado por Rafael Martín.

PROGRAMA

<p>JUEVES 25</p> <p>16.30 h. Seminario Escritura y análisis de textos sobre música 19.00 h. Talleres</p>	
<p>VIERNES 26</p> <p>9.00 h. Inscripción de participantes 10.00 h. Inauguración 10.30 h. Conferencia de apertura 12.00 h. DESCANSO 12.30 h. Comunicaciones 1: (sesiones paralelas en 2 salas)</p>	
<p>Manifestaciones de la música tradicional 1</p> <ul style="list-style-type: none"> - La folía canaria. Posibles orígenes, peculiaridades de su forma en Canarias, y análisis de sus características en la actualidad: Roberto Díaz Ramos. - La Danza De Los Enanos: Estudio De Una Tradición: Fátima Bethencourt Pérez. - El estudio de la gaita zamorana: Julia Andrés Oliveira. - Las Auroras del Villar de los Navarros (Zaragoza): José Antonio Roncalés y Juan Carlos Binaburo. 	<p>Etnomusicología y educación musical</p> <ul style="list-style-type: none"> - Antropología, música y educación. La manipulación del discurso educativo: Juan Carlos Montoya - ¿Cómo “enseñamos” etnomusicología?: algunas reflexiones: Enrique Cámara de Landa - El estudiante del conservatorio superior de música de Aragón como objeto de estudio. Un perfil musical: Ruth Gil, Rebeca Pina, Irene San Martín y Beatriz Pérez - La música popular como herramienta en la Educación Secundaria: Susana Flores Rodrigo - Acercamiento a la música tradicional en Educación Secundaria: Josefa Montero García
<p>14.00 COMIDA</p> <p>16.00 h. Mesa redonda Música y patrimonio: de lo internacional a lo local 18.00 h. DESCANSO 18.30 h. Comunicaciones 2 (sesiones paralelas en 2 salas)</p>	
<p>Experiencias e ideologías en la conservación del patrimonio musical</p> <ul style="list-style-type: none"> - El himno de Riego: folclore, política y patrimonio: José Antonio González Serena - Patrimonio Musical Y Museos: La Experiencia De 'Can Quintana': Gianni Ginesí - Archivos sonoros y patrimonio musical en el Perú: el caso de IEMPISA: Renato Neyra Angeles, Camilo Pajuelo Valdez - Experiencias didácticas de Patrimonio Material e Inmaterial en una Escuela de Música Asociada a la UNESCO: Ana Pilar Zaldívar Gracia 	<p>Géneros y prácticas de la música popular</p> <ul style="list-style-type: none"> - Historia del Jazz en España: Eduardo Sahún - O Fenómeno Pimba em Portugal: do Tradicional ao Global: Luis Miguel dos Santos Clemente - El jazz folklórico ruso: Marina Sayfóullina - El cuerpo en la cognición musical: hacia un modelo de congnición enactiva en música popular urbana. Alicia Peñalba Acitores - La radio y el disco en Uruguay. Marita Fornaro.
<p>SABADO 27</p> <p>10.00 h. Mesa redonda La cultura de la copia: realidades, límites y potencialidades 12.00 DESCANSO 12.30 h. Comunicaciones 3 (sesiones paralelas en 2 salas)</p>	
<p>Procesos y transformaciones en la música tradicional 1</p> <ul style="list-style-type: none"> - Los músicos semiprofesionales tradicionales del Rif “Imdyazen” : su saber musical y las nuevas realidades sonoras: Julio García Ruda - Transmisión del patrimonio musical popular: oralidad, escritura e institucionalización en la música extremeña: Victoria Eli Rodríguez, Marita Fornaro Bordolli, Antonio Díaz Rodríguez - La <i>txalaparta</i> y su cambio de contexto en la sociedad vasca: Maigua Suso Biain - Mediterranean musics in Italy: Goffredo Plastino 	<p>Tecnologías e instituciones en la globalización</p> <ul style="list-style-type: none"> - Globalización y las comunidades virtuales a través del fenómeno de Internet y los programas de P2P: Antonio Gómez Garrido, - Tecnología, Crisis y Cambio musical: Pasado y Presente de un Proceso histórico: Fernando delgado. - S.I.A.E.: ¿qué es y a quien tutela? Innovación tecnológica y transformaciones de la legislación sobre los derechos de autor en Italia (1998-2003): Carlo A. Nardi y Errico Pavese - ¿Reproducción de la cultura o cultura de la reproducción? Un análisis de la lógica de distribución y reproducción de archivos musicales en Internet: Juan Calvi - El registro de la obra de autor. Propiedad Intelectual y Entidades privadas de Gestión de Derechos: Eduardo Arteaga Aldana
<p>14.00 h. COMIDA</p> <p>16.00 h. Reuniones de los grupos de trabajo 17.00 h. Comunicaciones 4 (sesiones paralelas en 2 salas)</p>	

<p>Procesos y transformaciones en la música tradicional 2</p> <ul style="list-style-type: none"> - El método arqueológico en la recuperación de la auténtica vihuela de mano: Javier Martínez - Tam tam karibu. Entre la tradición y el espectáculo. La performance como vehículo identitario: Oliva García - “Tenir bona miula” y “Galejar sa veu”. Las grabaciones como herramienta en el diálogo sobre estética e interpretación con los cantores de “tonades de feina” de Mallorca: Jaume Ayats, Francesc Vicens, Antònia Maria Sureda - De cucharas y corazones. Encarnación y densidad semántica como procesos de reanclaje en la cultura expresiva contemporánea: Francisco Cruces - El griot y la danza teke: relaciones entre música y cultura en la sociedad bariba: Carlos Herrero Marco 	<p>Apropiaciones, reapropiaciones y expropiaciones musicales 1</p> <ul style="list-style-type: none"> - ¡Rumbero, ven a la timba! La timba como espacio de apropiaciones múltiples: Iñigo Sánchez - Mas allá de la intertextualidad: tópicos musicales y esquemas narrativos en la hibridación de la era global: Rubén López Cano - La objetualización musical como proyecto histórico. Pautas alternativas desde el consumo cultural: José M. Latorre - El oyente ecléctico: Marta García Quiñónez
<p>18.30 h. DESCANSO 19.00 h. Comunicaciones 5 (sesiones paralelas en 2 salas)</p>	
<p>Manifestaciones de la música tradicional 2</p> <ul style="list-style-type: none"> - Sevillanas en los corrales de vecinos “sevillanas corraleras”: Rosa M. Domínguez Guerra. - Canciones populares jiennenses del ciclo anual de la comarca de Andujar: Iliá Serrano Jaén - Las danzas de paloteo en la provincia de Segovia: Raquel Lázaro Martino - Fuencisla Álvarez Collado - De Boca A Boca. Voz, alcohol y garganta en la Canción Cardenche de la Comarca Lagunera, México: Montserrat Palacios 	<p>Apropiaciones, reapropiaciones y expropiaciones musicales 2</p> <ul style="list-style-type: none"> - Monstruos y fronteras en el heavy: un análisis desde lo híbrido: Silvia Martínez - Frankstein en el estudio de grabación. Juegos intertextuales y posiciones de poder en los discursos híbridos de la música popular: Héctor Fouce - A quién pertenece la "Alborada de Jarramplas"? : música del pueblo vs. música de autor: Ana Isabel Calle Salgado. Sebastián Díaz Iglesias. - Fenómenos de apropiación y re- apropiación en la música tradicional cántabra: Susana Moreno Fernández
<p>DOMINGO 28 10.00 h. Comunicaciones 6</p>	
<p>Tradición y modernidad en el flamenco</p> <ul style="list-style-type: none"> - De la defensa del flamenco al flamenco como defensa: Javier González Martín - Música, expresión audiovisual e industria : el videoclip musical de nuevo flamenco como promoción y renovación representativa: Ana María Sedeño Valdellós - Encontrando un lugar en la popular music: Flamenco como música popular: Francisco Bethencourt LLobet 	
<p>11.15 h. Junta General SibE 12.30 h. Clausura</p>	



SEMINARIO EN ZARAGOZA:

Escritura y análisis de textos sobre música. POR RAMÓN PELINSKI
ZARAGOZA, 25 MARZO, 2004 16,30 h.

Al inicio del congreso se celebrará, en las mismas instalaciones, un seminario que impartirá Ramón Pelinski. A continuación detallamos el programa.

Objetivo: Ofrecer una orientación (entre otras posibles) para facilitar la construcción de textos etnomusicológicos que satisfagan estándares mínimos de solidez y coherencia exigidos por sus destinatarios.

Plan de trabajo: Está centrado en la escritura de textos de etnografía musical (folclore, etnomusicología, etc.).

Dos aspectos prácticos del tema serán puestos de relieve:

- **Estrategias de escritura** desde las notas de campo hasta la redacción final de un texto etnomusicológico.

- **Retóricas alternativas** al texto académico convencional.

Si queda tiempo, se propondrán algunas ideas sobre **análisis de textos de etnografía musical**.

Se ilustrará el tema con dos ejemplos:

- Un análisis desde la perspectiva arqueológica foucaultiana de textos relacionados con cancioneros musicales;

- Un análisis desde la perspectiva fenomenológica de algunas composiciones de Astor Piazzolla.

Bibliografía básica:

Si hay personas interesadas en prepararse para el seminario, las lecturas recomendadas son: EMERSON, M. R., Rachel FRETZ y Linda SHAW. 1995. *Writing Ethnographic Fieldnotes*. Chicago-London. The Chicago University Press.

BARZ, G. F. y T. J. COOLEY: 1997. *Shadows in the Field. New Perspectives for Fieldwork in Ethnomusicology*. Oxford-New York. Oxford University Press.

FOUCAULT, M. 1988. *La Arqueología del Saber*. 10ª ed. México. Siglo XXI.

DENZIN, N.. 1997. *Interpretative Ethnographic Practices for the 21st Century*. Thousand Oaks, CA. Sage Publications.

POBLETE, S. 1999. "La descripción etnográfica: de la representación a la ficción." En *Cinta de Moebio* nº 6. septiembre. Facultad de CC. Sociales. U. de Chile.

<http://rehue.csociales.uchile.cl/publicaciones/moebio/06/frames05.htm>

PELINSKI, R.. 2003. Astor Piazzolla: entre tango y fuga: En busca de una identidad estilística. (Ms. Versión castellana del artículo publicado en *Analyse Musicale*, 48/4, Paris).

PELINSKI, R.. 2003. Sobre teoría y práctica en la investigación musical. *Ad usum musicae scientiae*. (Ms. Para la publicación en *Eusko Ikaskuntza*, San Sebastián).

LOCALIZACIÓN DEL CONGRESO EN ZARAGOZA

Se encuentra en pleno casco urbano de Zaragoza, próximo a la Ciudad Universitaria. Líneas de autobús urbano más próximas: 22, 24, 38, 39.

Alojamientos próximos

A continuación presentamos un listado de los alojamientos más próximos al emplazamiento del Centro Baltasar Gracián.

Para una información más completa, se puede consultar la página

<http://www.turismozaragoza.com> o solicitar información en la oficina de turismo:

Tel: 976/20 12 00 y 902 20 12 12

HOTELES

Cesaraugustalll ***: Avda. José Anselmo Clavé, 45 Tel: 976/282 727

Conquistador ***: Hernán Cortés, 21 Tel: 976/214 988

Gran Vía ***: Gran Vía, 38 Tel: 976/229 213

N.H.Sport ***: Moncayo, 5 Tel: 976/311 114

Zaragoza Royal***: Arzobispo Doménech, 4 Tel: 976/214 600

HOSTALES:

Arenal: Concepción Arenal, 5 Tel: 976/352 244

Ávila: Ávila, 1 Tel: 976/555 132

Castilla: López Allué, 2 Tel: 976/558 626

Santa Gema: Santander, 3 Tel: 976/353 090